

intramuros

The design magazine

Paris

numéro 227

Francese

Storie d'amore:
Constance Guisset,
Ionna Vautrin, Julie Richoz,
matali crasset, Erwan Bouroullec,
Guillaume Delvigne,
Noé Duchaufour-Lawrance,
Philippe Nigro, Philippe Tabet,
Ronan Bouroullec, Thierry Gaugain
Designed in France, made in Italy
Marc Sadler
Villa Médicis
Hermès, La Pelota

BrichetZiegler
Designers-makers

USM
Swiss connection

Bram Vanderbeke
Architectural designer

Robert Hahn & Jacobo Cuesta Wolf
Créer avec honnêteté
Honest creation

Baptiste Vandaele
Formes durables
Sustainable forms

Propeller
Electrified mind

Aaron Probyn
Taille idéale
The ideal size

Lucile Soufflet
À l'épreuve du collectif
Design in common

Studio Moritz Putzier
Juste créateur
A designer with integrity

Atelier Senzu
Pavillon Le Vau

Louis Vuitton
Tribulations chinoises
Chinese misadventures

Zyva Studio
20 000 lieues sur la mer
20 000 leagues over the sea

francese

L 12619 — 227

F 20,00 € — RD



4Édito

Inspirations

10Design 360

Design Story

22USM
Swiss connection

32Hahn Cuesta Wolf
Créer avec honnêteté
Honest creation

36Bram Vanderbeke
Designer architectural
Architectural designer

42Baptiste Vandaele
Formes durables
Sustainable forms

46BrichetZiegler
Designers-makers

54Lucile Soufflet
À l'épreuve du collectif
Design in common

58Cecilie Bahnsen
Alchimiste du vêtement
The alchemy of clothing

64Aaron Probyn
La taille idéale
The ideal size

68Propeller Design
Electrified mind

72Studio Moritz Putzier
Juste créateur
A designer with integrity

78RBC
Nouveaux chapitres
New chapters

82Citroën × Decathlon
ELO, créateur de vie mobile
ELO, reinventing mobile living

Francese

92Designed in France, made in Italy

102Marc Sadler
Explorateur du design
Design explorer

108France-Italie : un écosystème
du design partagé
A shared design ecosystem

116Storie d'amore

140Hermès à La Pelota
Hermès at la Pelota

146Villa Médicis
Mariage mixte
A mixed marriage

In Situ

154Zyva Studio
20000 lieues sur la mer
20,000 leagues over the sea

160Pavillon Le Vau
Géométrie de l'apprentissage
Learning through geometry

164Louis Vuitton
Tribulations chinoises
Chinese tribulations

168Club Med South Africa Beach & Safari
Double horizon

Experimenta

170Laboratoire des pratiques durables
Le digital craft : hybridation
ou disruption ?
Laboratory for sustainable
practices: digital craft:
hybridization or disruption?



FIND STORE

176 **Cassina**
Ou l'art de faire et refaire
The art of making and remaking

177 News

178 Agenda

Intramuros
12, rue du Rocher
75008 Paris
contact@intramuros.fr
www.intramuros.fr

Directeur de la publication
Publication director
Laurent Denize d'Estrées

Rédacteur en chef
Chief editor
Frédéric Marty

Directeurs artistiques
Art direction
FC Sofia

Comité de rédaction
Editorial committee
Frédéric Marty, Catherine Sofia,
Frédéric Sofia, Maïa Pois, Tom Dufreix

Cheffe de rubrique
Section editor
Maïa Pois

Ont contribué à ce numéro
Contributors to this issue
Virginie Chuimer-Layen, Anne-Françoise Cochet (SR),
Nathalie Degardin, Bénédicte Duhalde,
Isabelle Manzoni, Cécile Papapietro-Matsuda

Traduction
Translation
Clara Leclercq

Fondateurs
Founders
Chantal Hamaide et Thierry Houplain

Diffusion
Distribution
Didier Devillers
Destination média
d.devillers@destinationmedia.fr

Directeur commercial
Sales Director
Laurent Denize d'Estrées
laurentdestrees@intramuros.fr

Publicité Print design, ameublement, décoration
Print Advertising design, furniture, decoration
Frédérique Goddet
fgoddet@vivaregie.fr
+33 6 60 49 43 44

Publicité Print horlogerie, joaillerie,
automobiles, alcool, mode et beauté
Print Advertising watchmaking, jewelry,
automobiles, alcohol, fashion, and beauty
Laetitia Barrau
laetitia@intramuros.fr
+33 6 81 50 80 71

Digital et influence
Digital and influence
Nathanyel Bensemhoune
nathanyel.bensemhoune@intramuros.fr
+33 6 95 24 01 65

Design graphique
Graphic design
Zoo, designers graphiques
assistés de Blanche Blatter et Agathe Charrel
6, cité de l'Ameublement, 75011 Paris
z-o-o.fr

Impression
Printers
Picking Graphic

Abonnements
Subscriptions
Fabrice Salmon
fabrice.salmon@intramuros.group
Prix unitaire / Price France: 20 €
Abonnement / Subscription France: 60 €
Distribution kiosque: MLP

Édité par
Published by
Éditions Intramuros
2, chemin du Château
17540 Nuaillé d'Aunis
Dépôt légal n° 227 : mars 2026
Numéro de commission paritaire: 0324 T87758
N° ISSN: 07 693710 (en cours de renouvellement)

F Les articles publiés dans cette revue n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs. Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous pays. Cette revue peut être utilisée dans le cadre de la formation permanente. Il est interdit de reproduire intégralement ou partiellement la présente publication, loi du 11 mars 1957 et code pénal article 425, sans autorisation de l'éditeur ou du Centre français du droit de copie, 3, rue Hautefeuille, 75006 Paris.

E The articles published in this magazine are the sole responsibility of their authors. All rights of reproduction, translation and adaptation reserved for all countries. This magazine can be used for continuing education. It is forbidden to reproduce the present publication, in whole or in part, in accordance with the law of March 11, 1957 and the penal code, article 425, without the authorization of the editor or the French Center for Copyrights, 3, rue Hautefeuille, 75006 Paris.



Photo : Hugo Lecrux

Fermob
Créateur français de mobilier
coloré et durable.

LA TERRASSE 12:25

GOOD
VIBES
DESIGN*

* Design à effets positifs

Département CONTRACT

dédié à l'aménagement des espaces professionnels

fermob-contract.com

F Suivant les pas de Charlotte Perriand, Le Corbusier, Jean Prouvé, puis de Marc Sadler et Philippe Starck, nombre de designers français ont vu leur valeur être d’abord reconnue en Italie. Entre instinct à découvrir les talents et goût culturel du risque industriel, les éditeurs et industriels italiens ont donné vie au plus performant des incubateurs créatifs. Des rencontres ayant changé leur vie aux anecdotes continuant de bercer les doux souvenirs de leurs débuts milanais, onze designers nous livrent ici leur petites et grandes histoires de design (et d’amour) italiennes.

Storie



116 intramuros Storie d'amore by Frédéric Marty

d'amore



E In the footsteps of Charlotte Perriand, Le Corbusier, Jean Prouvé, Marc Sadler, and Philippe Starck, many French designers first saw their talent recognized in Italy. With an instinct for uncovering talent and a cultural flair for industrial risk-taking, Italian publishers and manufacturers have created the most successful creative incubators. From life-changing encounters to anecdotes that continue to fuel fond memories of their early days in Milan, eleven designers share their stories of Italian design (and love), both big and small.



Noé Duchaufour-Lawrance

Connivences italiennes

E Italian connections



Bureau Manta, Noé Duchaufour-Lawrance ©Riccardo Bianchi

F « En 1996, j’étais encore étudiant en quatrième année des Arts déco, dans la section mobilier, lorsque je suis allé à mon premier Salon du meuble milanais.»

E “In 1996, I was still a fourth-year student at the École des Arts Décoratifs, studying furniture design, when I went to my first Milan Furniture Fair.”

F « Je portais en bandoulière un carton à dessin plus grand que moi dans lequel je présentais mon travail : des dessins et des photos de mes projets en sculpture sur métal réalisés à Olivier-de-Serres, ainsi que mes premières tentatives de meubles réalisées aux Arts déco, à savoir une table en toile tendue inspirée par les vieux grèements bretons et mon premier bureau, Manta, en fibre de carbone qui demandait plus à s’envoler qu’à être utilisé.

J’y ai alors fait deux rencontres décisives. L’une avec Giuseppe Cerruti, l’agent italien de, entre autres, Cappellini et Zanotta, une personne que tous les designers français de l’époque connaissaient. Il était l’entremetteur parfait pour rencontrer ces maisons italiennes tant désirées.

C’est armé de ce fameux carton à dessin que je l’ai rencontré dans le showroom de Cappellini. En découvrant mon travail, il m’a immédiatement proposé une entrevue avec les sœurs Zanotta, que je rencontrai dès le lendemain matin sur le salon. Nous avons commencé une collaboration avec la table Dessous chics, qui (heureusement) n’est aujourd’hui plus éditée, ainsi qu’avec un projet de scénographie d’exposition intitulé “Évanescence”,

proposé par Mario Corvi dans son showroom Moderno lors des premiers Designer’s Days parisiens.

Plus tard sont arrivés d’autres modèles comme les fauteuils Derby et Arom. La même année, je découvris le travail incroyable de Ceccotti Collezioni, notamment au travers de la spectaculaire Bone Chair, dessinée par Ross Lovegrove.

Quelques années plus tard je revenais au Salon de Milan, avec cette fois-ci un ordinateur portable, pour rencontrer Ceccotti Collezioni. Sans rendez-vous, j’ai fait le pied de grue jusqu’à ce que Franco Ceccotti et Roberto Lazzeroni acceptent de voir mon travail. J’avais imaginé un univers très onirique sorti d’un film de science-fiction dans lequel se trouvaient des objets dessinés pour eux.

Je ne parlais pas l’italien, mais je compris qu’ils discutaient du salon de l’année suivante. Le projet a mis un peu plus de temps à sortir des ateliers, et c’est en 2006 que nous avons pu présenter l’ensemble du bureau Manta, marquant le début d’une collaboration qui durera dix ans.

Dans le design, on ne travaille pas avec des personnes avec lesquelles on n’a pas de connivence. Franco Ceccotti,



Portrait de Noé Duchaufour-Lawrance

moi-même et beaucoup d’éditeurs italiens de cette époque marchent à l’affect. Mais ce qui un jour nous a permis d’imaginer des projets ensemble peut également nous séparer lorsque les susceptibilités sont froissées. C’est ce qui arriva un jour avec Franco. Il ne m’a plus parlé pendant dix ans, ce qui m’a fait beaucoup de peine.

Récemment, son assistante en or, Maria Teresa, m’a rappelé. Un déjeuner et une balade en voiture sur la côte plus tard, le lien fut retrouvé, l’envie de projets aussi.

À une époque, j’aurais tout fait pour travailler avec les grands noms italiens. J’ai fait du chemin depuis, m’écartant de la production classique de mobilier avec mon projet Made in Situ. Mais c’est ce travail qui donne aujourd’hui naissance à de nouvelles rencontres italiennes et de nouveaux projets, comme avec Giusi Tacchini, avec laquelle nous parlons plus de la matière et du process que de l’objet lui-même.»

E “I was carrying a drawing board bigger than myself in which I presented my work: drawings and photos of my metal sculpture projects created at Olivier-de-Serres, as well as my first attempts at furniture design at the Arts Decos’, namely a stretched canvas table inspired by old Breton rigging and my first desk, Manta, made of carbon fiber, which looked more like it was ready to fly away than to be used.

There, I had two decisive encounters. One was with Giuseppe Cerruti, the Italian agent for Cappellini and Zanotta, among others, a person known to all French designers at the time. He was the perfect intermediary for meeting these much-coveted Italian companies.

Armed with that famous drawing board, I met him in the Cappellini showroom. When he saw my work, he immediately suggested an interview with the Zanotta sisters, whom I met the next morning at the trade show. We began a collaboration with the Dessous chics table, which (fortunately) is no longer in production, as well as with an exhibition scenography project entitled ‘Évanescence,’ proposed by Mario Corvi in his Moderno showroom during the first Designer’s Days in Paris.

Later came other models such as the Derby and Arom armchairs. That same year, I discovered the incredible work of Ceccotti Collezioni, especially through the spectacular Bone Chair, designed by Ross Lovegrove.

A few years later, I returned to the Milan Furniture Fair, this time with a laptop, to meet Ceccotti Collezioni. Without an appointment, I waited around until Franco Ceccotti and Roberto Lazzeroni agreed to see my work. I had imagined a very dreamlike world straight out of a science fiction film, in which there were objects designed for them.

I didn’t speak Italian, but I understood that they were discussing the following year’s fair. The project took a little longer to leave the workshops, and it was in 2006 that we were able to present the entire Manta office, marking the beginning of a collaboration that would last ten years.

In design, you don’t work with people you don’t get along with. Franco Ceccotti, myself, and many Italian publishers at that time were driven by emotion. But what once allowed us to imagine projects together can also separate us when feelings are hurt. That’s what happened one day with Franco. He didn’t speak to me for ten years, which hurt me deeply.

Recently, his wonderful assistant, Maria Teresa, called me. After lunch and a drive along the coast, we reconnected and rediscovered our desire to work on projects together.

At one time, I would have done anything to work with the big names in Italy. I’ve come a long way since then, moving away from traditional furniture production with my Made in Situ project. But it’s this work that is now giving rise to new Italian encounters and new projects, such as with Giusi Tacchini, with whom we talk more about the material and the process than the object itself.”



Fauteuil Arom, Noé Duchaufour-Lawrance ©Zanotta